

## FRANCAIS

Merci d'avoir choisi **GUTTERGUARD PRO™** pour résoudre les problèmes de feuilles et de débris dans vos gouttières. **GUTTERGUARD PRO** est un système efficace, d'entretien facile, qui réduit le nettoyage et la réparation de vos gouttières et qui protège votre investissement pour plusieurs années à venir.

### Préparation

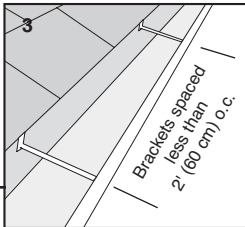
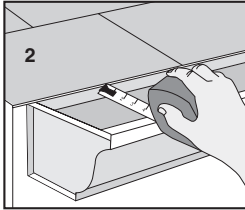
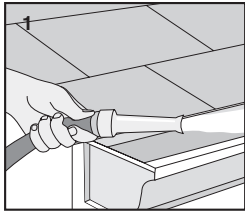
Le système **GUTTERGUARD PRO** est idéal pour les gouttières fixées à l'aide de crochets profilés. Les protège gouttières peuvent aussi être installés à l'aide de crochets d'ancrage, de clous et ferrures.

#### 1 Nettoyer les gouttières en profondeur.

Assurez-vous que les gouttières fonctionnent correctement et que leur inclinaison est suffisante.

#### 2 Assurez-vous qu'il y a suffisamment d'espace pour installer les protège gouttières **GUTTERGUARD PRO** (environ 2 cm (3/4 po) ou plus entre le haut de la gouttière et les bardeaux de la toiture).

#### 3 S'il s'agit d'une nouvelle construction, nous recommandons d'espacer les fixations des protège gouttières d'au moins 60 cm (24 po) c-à-c pour assurer le bon fonctionnement de **GUTTERGUARD PRO**.



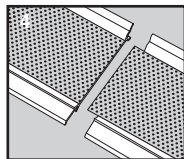
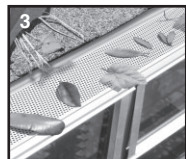
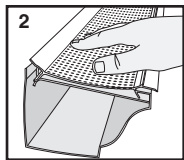
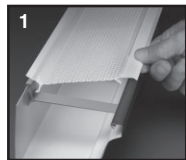
### Instructions

#### 1 Commencer à l'extrémité de la gouttière. Placer la section du **GUTTERGUARD PRO** sur le dessus de la gouttière. Laisser environ 1/2 cm (1/4 po) à l'extrémité de la gouttière pour permettre la dilatation des matériaux.

La partie arrière du **GUTTERGUARD PRO** se place sous les bardeaux de la toiture, à un angle de 45°.

#### 2 Appuyer sur le **GUTTERGUARD PRO** au fond de la gouttière pour que la partie en "Y" se clipse fermement au bord arrière de la gouttière et des fixations du protège gouttière. Les fixations du protège gouttières doivent être au centre du "Y".

Assurez-vous qu'aucun bardeau de toiture ou bout de papier n'est inséré dans le "Y". *Si les bardeaux sont près des crochets de gouttières, vous devrez peut-être glisser le **GUTTERGUARD PRO** sous les bardeaux le long des fixations à un angle de 45° jusqu'à ce que le bord du "Y" soit positionné sous le bord des bardeaux.*



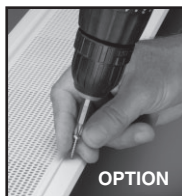
#### 3 Continuer d'appuyer sur le protège gouttière, en créant un léger creux au centre. En même temps, appuyer sur le protège gouttière pour le clipser fermement au bord avant de la gouttière. Le protège gouttière devrait se fixer par simple pression au bord avant de la gouttière.

*Si votre gouttière est installée à l'aide de crochets, vous ne devriez pas avoir besoin de vis. Lorsque le protège gouttière est installé correctement, le rebord d'égouttement du **GUTTERGUARD PRO** devrait dépasser légèrement le bord avant de la gouttière. Ce design empêche l'égouttement le long de la face avant de la gouttière, ce qui empêche les coulisses.*

#### 4 **GUTTERGUARD PRO** est pré-encoché avec un rebord pour que la pièce suivante puisse être placée soit au dessus, soit au dessous du joint de chevauchement selon la position de la fixation du protège gouttière le plus près.

**OPTION:** *Si le code du bâtiment local exige des attaches mécaniques, nous recommandons l'utilisation de vis en acier inoxydable – 3 à 4 vis par section de 3 m (10 pi) – pour fixer le protège gouttières au bord avant de la gouttière. Évitez de trop serrer les vis.*

*Utilisez un emporte pièce à fente pour percer es trous dans le rebord pour laisser suffisamment d'espace pour la dilatation et la contraction des matériaux.*



### Coins

Lorsqu'il est nécessaire de faire des coins, il suffit de mesurer la longueur de protège gouttières nécessaire pour atteindre le coin.

À l'aide d'une scie à onglet ou d'une cisaille, couper le **GUTTERGUARD PRO** pour qu'il corresponde à l'angle de la gouttière existante.

Du côté opposé, couper à angle correspondant et couper les bords arrière et avants du **GUTTERGUARD PRO** pour former un chevauchement d'environ 2 cm (3/4 po) sur l'angle.

Continuer l'installation dans la même direction tout autour de la maison en suivant ces instructions.

# GutterGuard PRO™

Gutter Protection System

## INSTALLATION INSTRUCTIONS

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

## INSTRUZIONI D'INSTALLATION

**PLASTIC PC  
COMPONENTS** inc.

Manufactured by Plastic Components, Inc.

9051 NW 97th Terrace

Miami, Florida U.S.A. 33178

800-327-7077 • FAX 305-887-2452

www.plasticcomponents.com



LISTED PRODUCT

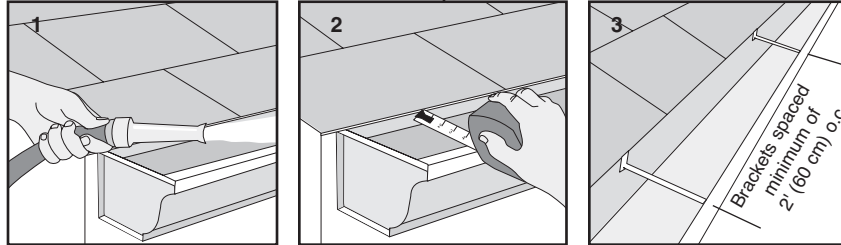
**ENGLISH**

Thank you for choosing **GUTTERGUARD PRO™** as the solution to your leaf and debris problem. **GUTTERGUARD PRO** is an effective, maintenance-friendly product that significantly reduces the need to clean and repair your gutter system and protects your home investment for many years to come.

**Preparation**

The **GUTTERGUARD PRO** system is ideal for gutters which have been installed with standard hidden extruded hangers. They can also be used with stamped hangers or nail and ferrules.

- 1 Clean gutters thoroughly. Make sure they are functioning properly and correctly sloped.
- 2 Verify that there is enough room to install the **GUTTERGUARD PRO** (approximately 3/4 inch (2 cm) or more between the top of the back of the gutter and the roof shingles).
- 3 For new construction, we recommend spacing the gutter brackets a minimum of 2 ft. (60 cm) on center, to allow the **GUTTERGUARD PRO** to work properly.



**ESPAÑOL**

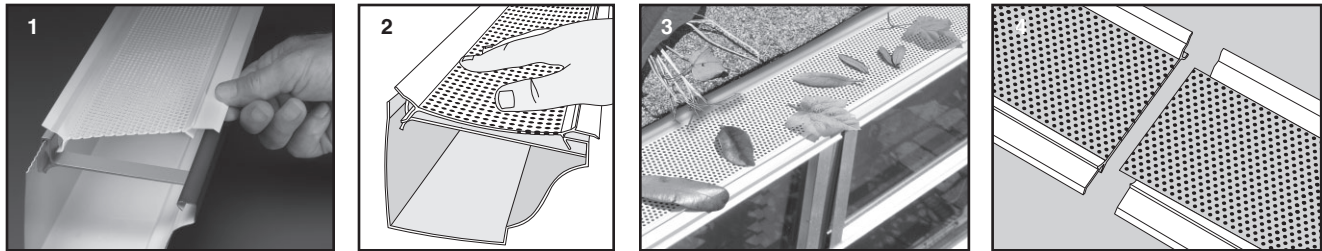
Gracias por seleccionar **GUTTERGUARD PRO™** para resolver sus problemas con hojas y desechos. **GUTTERGUARD PRO** es un producto eficaz de fácil mantenimiento que reduce significativamente la necesidad de limpiar y reparar su sistema de canalones, y protege por muchos años lo que usted invierte en su hogar.

**Preparación**

El sistema **GUTTERGUARD PRO** es ideal para canalones que han sido instalados con soportes extrudidos ocultos de tamaño estándar. También se pueden usar con soportes troquelados o con clavos y abrazaderas.

- 1 Limpie completamente los canalones. Asegúrese de que estén funcionando adecuadamente y con la inclinación correcta.
- 2 Verifique que haya suficiente espacio para instalar el **GUTTERGUARD PRO** (aproximadamente 3/4 pulgada (2 cm) o más entre la parte superior trasera del canalón y las tejas del techo).

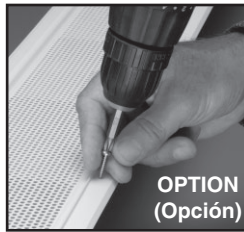
- 3 En las nuevas construcciones, recomendamos espaciar los soportes del canalón a un mínimo de 2 pies (60 cm) de centro a centro a fin de que el **GUTTERGUARD PRO** funcione adecuadamente. Soportes espaciados a menos de 2' (60 cm) entre centros.



**Installation**

- 1 Start at an endcap. Place a section of **GUTTERGUARD PRO** on top of the gutter. Allow approximately 1/4 inch (1/2 cm) from the endcap to allow for expansion of materials.  
The back of the **GUTTERGUARD PRO** goes under shingle at a 45° angle.
- 2 Press **GUTTERGUARD PRO** into the back of the gutter so that the "Y" spring rests tightly against the rear of the gutter and the hanger. The fastener should be in the center of the "Y".  
Verify that no roofing shingles or paper are pinched into the back of the "Y". If the shingles are close to the gutter hangers, you may need to roll **GUTTERGUARD PRO** under the shingles by sliding it along the hangers at a 45° angle until the top edge of the Y is under the shingle edge.
- 3 Continue applying pressure on the material, creating a slight curve in the center. At the same time force the material down at the lip (front) edge of the gutter. The material should snap into place and lock onto the front lip of the gutter. If your gutter is installed with extruded hangers you should not require any fasteners for the installation. When installed properly, **GUTTERGUARD PRO**'s drip edge should slightly overhang the front of the gutter. This design prevents the drips which typically run down the face of the gutter, creating the condition known as "tiger striping."
- 4 **GUTTERGUARD PRO** is pre-notched with an overlap so that the next piece can be placed either over or under the overlap joint depending on the location of the nearest hanger.

**OPTION:** If local building codes or gutter design require mechanical fasteners, we recommend using stainless steel fasteners – 3 to 4 fasteners per 10 ft. section – to fasten the material to the lip edge of the gutter. DO NOT overdrive screws. A slotted hole punch tool is ideal for pre-punching holes in the "lip" to allow room for expansion and contraction of the material.



**OPTION (Opción)**

**Instalación**

- 1 Comience en un casquillo de extremo. Coloque una sección del **GUTTERGUARD PRO** sobre el canalón. Deje una separación de aproximadamente 1/4 pulgada (1/2 cm) a partir del casquillo de extremo a fin de permitir la expansión de los materiales. **La parte trasera del GUTTERGUARD PRO queda bajo la teja a un ángulo de 45°.**
- 2 Presione el **GUTTERGUARD PRO** hacia la parte trasera del canalón de manera que el resorte en forma de "Y" se apoye firmemente en la parte trasera del canalón y el soporte. El fijador debe estar en el centro de la "Y". Verifique que ninguna teja ni papel de techo se pellizque con la parte trasera de la "Y". Si las tejas están cercanas a los soportes del canalón, es posible que tenga que pasar el **GUTTERGUARD PRO** por debajo de las tejas deslizándolo a lo largo de los soportes a un ángulo de 45° hasta que el borde superior de la Y quede debajo del borde de la teja.
- 3 Continúe ejerciendo presión sobre el material, formando una ligera curva hacia el centro. Al mismo tiempo haga que el material baje hasta el borde delantero del canalón. El material debe hacer un ruido seco al encajarse y quedar fijo al borde delantero del canalón.  
Si su canalón está instalado con soportes extrudidos, usted no debe necesitar ningún fijador para la instalación. Cuando se instala adecuadamente, el borde de goteo del **GUTTERGUARD PRO** debe sobresalir ligeramente por la parte delantera del canalón. Este diseño evita el goteo que generalmente afecta la superficie del canalón, creando el efecto conocido como "rayas de tigre".
- 4 **GUTTERGUARD PRO** viene cortado de fábrica con una superposición, de manera que la próxima pieza puede colocarse ya sea por encima o por debajo de la unión superpuesta, en dependencia de la ubicación del soporte más cercano.  
**OPCIÓN:** Si el código local de construcción o el diseño del canalón exige la instalación con fijadores mecánicos, recomendamos usar fijadores de acero inoxidable – de 3 a 4 fijadores por sección de 10 pies – para fijar el material al borde del canalón. NO apriete demasiado los tornillos. Una perforadora de cabeza ranurada es ideal para perforar el borde de ante mano a fin de permitir la expansión y contracción del material.

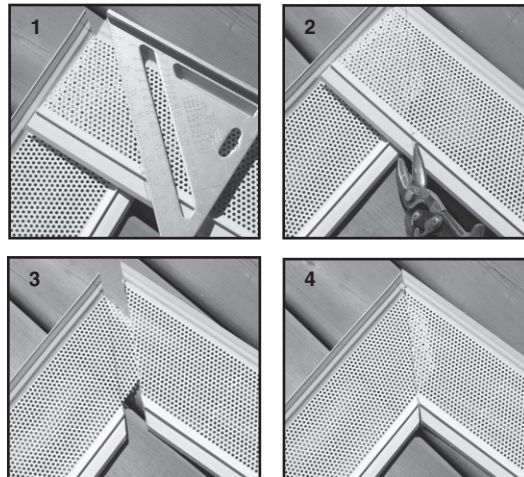
**Corners**

When corners are required, simply measure the length of screen required to reach the corner.

Cut the appropriate degree corner on the **GUTTERGUARD PRO** to match the angle of the existing gutter using a miter saw or snips or other cutting device.

On the opposing side cut the matching angle and cut back the front and rear edges of the **GUTTERGUARD PRO** to form an approximately 3/4 inch (2 cm) overlap on the angle.

Continue to install in a uniform direction around the house per these instructions.



**Esquinas**

Cuando necesite hacer la instalación en una esquina, mida simplemente la longitud de la lámina necesaria para alcanzar la esquina.

Corte el **GUTTERGUARD PRO** con el ángulo de esquina adecuado para que coincida con el ángulo del canalón existente, usando una sierra ingletadora, a tijer etazos o con otro dispositivo de corte.

En el lado opuesto, corte el ángulo correspondiente y recorte los bordes delantero y trasero del **GUTTERGUARD PRO** para formar una superposición de aproximadamente 3/4 pulgada (2 cm) en el ángulo.

Continúe la instalación en una dirección uniforme alrededor de la casa siguiendo estas instrucciones.